

-REMARK-

1. **REGISTRATION FEE (NOT REFUNDABLE)** : ค่าธรรมเนียมแรกเข้า (ไม่คืนเงิน)
2. **NO REFUND ON PAID FEES 7 DAYS AFTER REGISTRATION FOR NEW STUDENT / NO REFUND OF PAID FEES 7 DAYS BEFORE THE COMMENCEMENT OF THE SCHOOL FOR CURRENT STUDENTS.**
: นักเรียนใหม่ที่ชำระระหว่างภาค โรงเรียนไม่คืนค่าเล่าเรียนหลังทำการลงทะเบียนเรียน แล้ว 7 วันในแต่ละภาคการศึกษา
: นักเรียนที่เรียนอยู่แล้ว กรณีจ่ายค่าเล่าเรียนก่อนเปิดเรียนแล้ว โรงเรียนจะไม่คืนค่าเล่าเรียนหากไม่แจ้งความประสงค์จะลาออกก่อนเปิดเรียนไม่น้อยกว่า 7 วัน
3. **IGCSE EXAMINATIONS Fees must be paid by all Year 10 Students, along with the First Term Fees**
: ค่าลงทะเบียนสอบ **IGCSE** นักเรียนชั้นที่ 10 ทุกคนต้องชำระพร้อมค่าเล่าเรียนในภาคที่ 1 ของปีการศึกษา (**NOT REFUNDABLE**)
4. **At the sole discretion of the School, English as Second Language Program (ESL) may be prescribed to any student at THB7,000.- / term for a student who needs extra assistance in English Language. After completion of 3 terms of English immersion Program, student will be eligible to take Cambridge KET or PET Examination. ESL fee includes ONE external examination - per academic year (3 Term). Students MUST pay additional fee of THB 3,000 for re-examination of PET or KET.**
: ในกรณีที่โรงเรียนเห็นความจำเป็นที่จะกำหนดให้นักเรียน ลงทะเบียนเรียน **ESL** เพื่อช่วยปรับพื้นฐานและทักษะ ทางด้านภาษาอังกฤษ ทางโรงเรียนกำหนดให้ลงทะเบียนเรียน ภาคการศึกษาละ 7,000.- บาท อย่างน้อย 3 ภาคการศึกษา ซึ่งรวมค่าสอบ **KET** หรือ **PET** ต่อครั้งต่อปีแล้ว กรณีที่ต้องมีการสอบรอบสอง นักเรียนต้องชำระค่าสอบเพิ่มครั้งละ 3,000.- บาท
5. **All fees are payable in advance**
: ค่าเล่าเรียนทุกกรณี กำหนดเป็นระบบจ่ายล่วงหน้า ก่อนเปิดภาคการศึกษาตามระเบียบการของปีปฏิทิน การศึกษา
6. **Food: For students taking school food - complete payment must be made during the 1st Term**
: นักเรียนที่รับประทานอาหารโรงเรียนต้องชำระทั้งจำนวนในภาคการศึกษาที่ 1 เท่านั้น
7. **ACCIDENT INSURANCE POLICY: Maximum Claim Amount per Accident THB10,000.-**
: นักเรียนสามารถเบิกค่ารักษาพยาบาลได้ไม่เกิน 10,000.- บาทต่ออุบัติเหตุ 1 ครั้ง

Note: * Student of K1 are exempted from paying registration fees
นักเรียนชั้นอนุบาล 1 ได้รับการยกเว้นการชำระค่าธรรมเนียมแรกเข้า

Note: ** Fee includes Tuition Fees, Books, Insurance, Lab fee, Year Book and annual School Educational Field Trip
ค่าเล่าเรียนข้างต้น ได้รวม ค่าเทอม, ค่าหนังสือ, ค่าประกันอุบัติเหตุ, ค่าห้อง Lab, หนังสือรุ่น และ รวมค่ากิจกรรม ทัศนศึกษาประจำปีการศึกษาเรียบร้อยแล้ว

Note: A) Discount for sibling - A 20%, 30% and 40% discount is offered on REGISTRATION FEES only for the 2nd, 3rd, and 4th Child.
ส่วนลดค่าธรรมเนียมแรกเข้า: **20%** สำหรับบุตรคนที่ 2, **30%** สำหรับบุตรคนที่ 3, และ **40%** สำหรับบุตรคนที่ 4 ตามลำดับการเข้าลงทะเบียนเรียน

Note: B) Late payment charges: A late payment surcharge of THB100 per day is applicable on all unpaid fees after the due date
ค่าปรับชำระค่าเล่าเรียนล่าช้า : กรณีจ่ายชำระค่าเล่าเรียนล่าช้ากว่าที่ระเบียบการทางโรงเรียนกำหนด โรงเรียนกำหนดให้ต้องชำระค่าปรับ 100 บาท ต่อวัน ต่อราย

Method of Payment : วิธีชำระค่าเล่าเรียน

- A. **By Cashier's cheque in favour of " INTERNATIONAL PIONEERS SCHOOL"**
กรณีจ่ายด้วยเช็คเงินสดให้ระบุชื่อส่งจ่าย " INTERNATIONAL PIONEERS SCHOOL"
- B. **By Bank Transfer to Account No. 153-1-23687-1 ออมทรัพย์ ธ.กรุงศรีอยุธยา สาขาสะพานพระเจ้าตากสิน**
- C. **Cost of Bank Transfer, if any, must be paid by parents. The School must receive the full amount.**
กรณีโอน เพื่อชำระค่าเล่าเรียน ทางโรงเรียนไม่รับภาระค่าธรรมเนียมการโอน

IMPORTANT: ข้อสำคัญ

School Policy for Student registration per term: ระเบียบการ ลงทะเบียนเรียนทุกภาคการศึกษา

1) **All students must register their name by sending pay-in slip or cashiers cheque together with the update information form to school. The Pay-in can be faxed to school office at 02-8623029. This must be done within the due date for fee payment-each term in order to confirm the student's place in the class.**

นักเรียนทุกคนต้องลงทะเบียนเรียนต่อภาคการศึกษาด้วยหลักฐานการชำระค่าเล่าเรียน สำเนาใบนำฝากหรือ แคชเชียร์เช็ค หรือโอน แล้ว **Fax** มาที่เบอร์ 02-8623029 ตามระยะเวลาที่ทางโรงเรียนกำหนด ในแต่ละภาคการศึกษาเพื่อระบุและยืนยัน รายชื่อและสิทธิ์ในชั้นเรียน

2) **The school reserves the right to cancel any student's place in any class in case of failure to register and pay fees on time.**

โรงเรียน ขอสงวนสิทธิ์ที่นั่งในชั้นเรียน ในกรณีที่นักเรียนไม่ลงทะเบียนเรียนและไม่ชำระค่าเล่าเรียน ตามกำหนดดังกล่าว นักเรียนจะไม่มีสิทธิ์ในชั้นเรียน

Due Date for fee payment for Academic Year 2010-2011: กำหนดชำระเพื่อลงทะเบียนเรียนปีการศึกษา 2010-2011

Term1: By 30 July 2010	ภาคเรียนที่ 1 ชำระไม่เกิน 30 ก.ค. 2010
Term2: By 30 November 2010	ภาคเรียนที่ 2 ชำระไม่เกิน 30 พ.ย. 2010
Term3: By 28 February 2011	ภาคเรียนที่ 3 ชำระไม่เกิน 28 ก.พ. 2011